

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chNCh)
Responsable du corpus : NN
Édition de la charte : Bernadette Gavillet.

chNCho88

Édition critique

1318, 23 novembre.

Type de document: charte: reconnaissance de fief

Objet: Reconnaissance par Richard de Nachin de tout ce qu'il a repris et tient ligement d'Agnès de Durnes en raison de son douaire et de Jeanne de Montfaucon en raison de son héritage à Vercel et à Nachin.

Auteur: Official de la cour de Besançon.

Disposant: Richard de Nachin.

Sceau: sceau de la cour de Besançon.

Bénéficiaire: Agnès de Durnes et Jeanne de Montfaucon.

Autres Acteurs: Jean dit Clerc d'Avoudrey et Chaudiere, témoins.

Rédacteur: Perrin de Haute-Pierre.

Support: Parchemin scellé sur double queue. Sur l'attache du sceau on lit: « les ussufuiz et yssues... orendroit... ».

Lieu de conservation: AEN, T3 n° 7.

Verso: Li fyez de Richart de Naichins (XIV^e siècle).

Transcription de la charte

1 Nos, officiaus de la court de Besençon, **2** faisons savoir a touz **3** que, *par* devant Perrin d-Aute-Pierre, cleric, jurié de \2 nostre court, nostre *commandement* especiaul au quel nos avons *commis et commeitons* noz foies, *pour ce personnelment* establiz, \3 Richars de Naichins, escuiers, recognut en droit *par* devant nostre dit *commandement* **4** qu'il est hons liges devant \4 touz de noble damoisele *et saige* Agnés de Durnec, dame de Villaffans le Nuef, *et de Jehan naute*, sa fille, \5 c'est assavoir de la dite Agnés, *pour* raison dou douaire qu-ele tient de Jehan de Monbeliart, çai en *arriers seignour* \6 de Monfaucon, son *seignour et* mari jadis, et de la dite Jehan naute *pour* raison de son droit heritaige; **5** et \7 en tient de fyé tout *quanqu-il* ha, puet *et* doit avoir a *Vercex et* a Naichins, es finaiges *et* es \8 *appartenances* de ces lieux, en *quelque chose et* en *quelque meniere que* ce soit, sans riens retenir; **6** et ces \9 choses ha il reprises de la dite Agnés en *nom* de lei *et* de sa dite fille. **7** Et *promist*, *par* sa foy *donee corporelment* en \10 la main de nostre dit *commandement*, que il ne venra ne fera venir *encontre*. **8** Et a obligié *et* sozmis en la \11 *juridicion et* *cohercion* de nostre dite court lui *et* ses hoirs *et* touz ses biens meubles *et* non-meubles, *pour* \12 lui *contreindre* a tenir *et* *acomplir* les choses dessus dites. **9** En *tesmoignaige* de la quel chose, nos, a la \13 *requeste* dou dit Richart, faite a nos *par* le rapport de nostre dit *commandement*, qui nos ha rapporté les \14 choses devant dites estre louees en sa *presence* en leu de nos, ensi *comme* dessus est dit, avons fait \15 *matre* en ces l*ettres* le seel de nostre dite court. **10** Ce fu fait *et* doné le jeudi jour de saint Clemant, \16 l-an de grace corrant *par* mil ·CCC· *et* dix *et* huit, *presenz* Jehan dit Clerc d-Avoudrey, chastelain \17 de Villaffans, *et* Chaudiere, de *Vercex*, tesmoins a ce appelez. **11** P· de

Alta Petra